



DCAS Flimsy No. 2
3/9/10
Revised
7/9/10

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ВОЗДУШНОМУ ПРАВУ

(Пекин, 30 августа – 10 сентября 2010 года)

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА, КАСАЮЩАЯСЯ ПУНКТА 2 D) СТАТЬИ 1 ("ПОЛОЖЕНИЕ ОБ УКРЫВАТЕЛЬСТВЕ")

(Представлено Австралией, Аргентиной, Египтом, Китаем и Нидерландами)

1. Рабочая группа предлагает следующий текст п. 2 d) статьи 1:

(...)

незаконно и преднамеренно помогает другому лицу избежать расследования, преследования или наказания, зная, что это лицо совершило деяние, являющееся преступлением, указанным впп. 1, 1 bis, 1 ter, 2 a), 2 b) или 2 c) настоящей статьи, или что это лицо разыскивается правоохранительными органами для уголовного преследования за такое преступление или осуждено за такое преступление.

2. ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

2.1 Рабочая группа приняла к сведению дискуссию на пленарном заседании и мнения делегаций по так называемому "положению об укрывательстве" и определила следующие три элемента в этом отношении:

- a) форму поведения лица, которое оказывает помощь;
- b) порог уголовной ответственности и его формулировку;
- c) сферу уголовных преступлений, которые подпадают под уголовную ответственность.

3. ФОРМА ПОВЕДЕНИЯ ЛИЦА, КОТОРОЕ ОКАЗЫВАЕТ ПОМОЩЬ

3.1 Рабочая группа предлагает использовать слово "помогает" вместо "выполняет перевозку", поскольку термин "помогает" касается более широкого диапазона поведения, которое соответствует составу данного преступления.

4. ПОРОГ УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ЕГО ФОРМУЛИРОВКА

4.1 Рабочая группа предлагает включить "незаконно и преднамеренно", с тем чтобы избежать ненамеренной уголовной ответственности. Более того, это соответствует подходу в отношении других предлагаемых преступлений в настоящей конвенции и

эквивалентному тексту в Протоколе 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства.

5. СФЕРА УГОЛОВНЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, КОТОРЫЕ ПОДПАДАЮТ ПОД УГОЛОВНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1 Рабочая группа предлагает ограничить преступления, упомянутые в Монреальской и Гаагской конвенциях, поскольку это уменьшит правовую неопределенность и позволит избежать юридических осложнений. Поэтому это, по всей вероятности, будет способствовать более широкому принятию предлагаемого текста.

6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПОДПУНКТОВ 2 б) И 2 с)

6.1 Рабочая группа пришла к выводу, что с логической точки зрения подпункты 2 б) и 2 с) следует включить в подпункт 2 д) и что они не упомянуты там в результате упущения. Вследствие этого, по нашему мнению, их следует включить в данный текст.

— КОНЕЦ —